

الحمد لله رب العالمين



## دانشگاه پیام نور

پایان نامه

برای دریافت درجهٔ کارشناسی ارشد  
در رشتهٔ زبان و ادبیات فارسی

دانشکدهٔ تحصیلات تكمیلی  
گروه علمی: زبان و ادبیات فارسی

عنوان پایان نامه:  
فرهنگ موضوعی شعر کودک  
(بر اساس اشعار مصطفی رحماندوست و افسانه شعبان نژاد)

استاد راهنما:

دکتر محمد شکرائی

استاد مشاور:

دکتر علی محمد گیتی فروز

نگارش:  
ژیلا آذرپی

شهریور  
1387



**پیشکش به :**

**نغمه ساز لذتی های سبز محبت مادرم  
و به یاد روح بلند ایمان و صلابت پدرم**

**و تقدیر به :**

**همسر مهربانم به پاس همدلی هایش .  
و به کودکان دلبرندم**

**«حسین» و «هستی»**

**و همه ی کودکان مسلمان جهان.**

## با سپاس از الطاف یزدان

و

با تشکر فراوان از جناب آقای دکتر « محمد شکرائی » که  
بارهنمودهای عالمانه‌ی خویش در تمامی مراحل تحقیق  
روشنای راهم بودند . و با سپاس و تقدیر از جناب آقای دکتر  
«علی محمد گیتی فروز» که مشاوره‌ی این پایان نامه را بر  
عهد داشتند . و با قدردانی از جناب آقای دکتر «مهدی  
کدخدای طراحی» که زحمت داوری این اثر را تقبل نمودند .  
همچنین از همدلی دو شاعر ارجمند عرصه‌ی شعر کودک، جناب  
آقای «مصطفی رحماندوست» و سرکار خانم «افسانه شعبان نژاد»  
صمیمانه سپاسگزارم .

## چکیده

این اثر، فرهنگی است جامع که اکثر مضامین شعر کودک را در یک چارچوب موضوعی خاص دربرمی گیرد. آثار منظوم مصطفی رحماندوست و افسانه شعبان نژاد که دارای مخاطبانی از گروه سنی پیش دبستانی تا سال های پایان دبستان هستند در این فرهنگ ضمن یک تقسیم بندی موضوعی مورد بررسی قرار گرفته اند.

هدف عمده ای پژوهش، علاوه بر کمک به روند اعتلای شعر کودک در ایران و تقدیر از زحمات بزرگان این وادی، تنظیم منبعی است جامع برای دسترسی پژوهندگان به اشعار با موضوعات خاص.

در این پژوهش، پس از ارائه ی کلیاتی پیرامون ادبیات کودکان و نوجوانان و گذر کوتاهی بر ویژگی های اشعار دو شاعر مورد نظر از دیدگاه زیبایی شناسی و عناصر خیال، در قالب یک فرهنگ موضوعی، اشعار دو شاعر کودک گردآوری و تنظیم شده است و هر شعر متناسب با نوع موضوع و مضامون خاص خود در یک حیطه ای موضوعی ویژه قرار گرفته است.

آشنایی با حیوانات، آشنایی با مشاغل، آمادگی برای ورود به اجتماع، آموزش اعداد، اشعار نوازش، بازی ها، پرورش فکری و عاطفی کودکان، پوشاس ک کودکان، تشویق به انجام امور مثبت، چیستان، حقوق کودکان، سرگرمی ها، شناخت اشیا و پدیده ها، شناخت رنگ ها، شناخت میوه ها، دعاهای کودکان، درس و مدرسه، طنز و فکاهی، کارکودکان، لالایی ها، مدل ها و مدل ها و فرهنگ مضامین مورد نظر این پژوهش هستند. و اشعار مورد نظر از نظر مضامین فوق مورد ارزیابی قرار گرفته اند و با ترتیب خاص، الفایی در فرهنگ موضوعی به کار رفته اند.

محدوده ای پژوهش، کلیه ای آثار منظوم مصطفی رحماندوست و اکثر اشعار افسانه شعبان نژاد در حیطه ای کودکان زیر 12 سال است.

پرورش فکری و عاطفی کودکان، به ویژه در بخش طبیعت، اعم از طبیعت بیرونی و درونی، انواع بازی ها، دین و خداباوری و شناخت حیوانات، بیش از سایر موضوعات در شعر این دو شاعر کودک کاربرد دارد.

## **فهرست مطالب**

### **صفحه**

1

مقدمه

### **بخش اول : کلیات تحقیق**

#### **فصل اول**

1- مصطفی رحماندوست (شرح احوال و آثار)

2- آثار منظوم مصطفی رحماندوست 11  
14

3- افسانه شعبان نژاد (شرح احوال و آثار)

#### **فصل دوّم**

22 1-2- کودکی چیست؟

26 2-2- زیبایی شناسی کودکانه

29 3-2-1- جایگاه کودکان ایرانی در طول تاریخ

4-2-1- مبانی ادبیات کودکان و نوجوانان

31 الف- تعاریف

32 ب- اهداف ادبیات کودک و نوجوان

32 ج- ویژگی های شعر کودک و نوجوان

34 د- مضامین و موضوعات شعر کودک

#### **فصل سوم (نگرشی بر موضوعات اساسی شعر کودک)**

38 1-3-1- دین

2-3-1- طبیعت	41
3-3-1- لالایی ها	43
4-3-1- بازی ها	46
5-3-1- متل ها، چیستان ها و مهملات	
فصل چهارم ( نگاهی اجمالی به تاریخچه ادبیات کودکان و نوجوانان )	48
1-4-1- تاریخچه در جهان	52
2-4-1- تاریخچه در ایران	
الف- پیش از ورود اسلام	
54	
ب- پس از ورود اسلام	
ج- پس از پیروزی انقلاب اسلامی	
56	
3-4-1- تجلی ادبیات کودکان و نوجوانان در کتاب های درسی	57
***	
<b>بخش دوم : بررسی ابزارهای شعرآفرین</b>	
در آثار دو شاعر کودک	
( مصطفی رحماندوست و افسانه شعبان نژاد )	
1-2- مضمون	
59	
2-2- زیبایی شناسی	
3-2- موسیقی	
***	
<b>بخش سوم : فرهنگ موضوعی شعر کودک</b>	
( بر اساس اشعار مصطفی رحماندوست و افسانه شعبان نژاد )	
1-3- فصل اول : آشنایی با حیوانات	

\*\*\*

### بخش سوم : فرهنگ موضوعی شعر کودک

( بر اساس اشعار مصطفی رحماندوست و افسانه شعبان نژاد )

#### 1-3- فصل اول : آشنایی با حیوانات

	- اردک	1-1-3
		72
	- اسپ	2-1-3
		72
	- الاغ	3-1-3
		72
3	- بیر	4-1-3
		7
	- برہ	5-1-3
		73
73	- بُز	6-1-3
74	- بُز غاله	7-1-3
74	- جوجه	8-1-3
79	- جیرجیر ک	9-1-3
80	- خرس	10-1-3
80	- خروس	11-1-3
81	- روباء	12-1-3
81	- زنبور	13-1-3
82	- سگ	14-1-3
83	- شاپرک	15-1-3
85	- شتر	17-1-3
85	- شترمرغ	19-1-3
86	- شیر	20-1-3
86	- طوطی	21-1-3
86	- فیل	22-1-3
86	- قورباغه	23-1-3
87	- کبوتر	24-1-3
88	- کرگدن	25-1-3
88	- کفشدوزک	26-1-3

89	- کلاع 27-1-3
92	- گاو 28-1-3
93	- گربه 29-1-3
94	- گنجشک 30-1-3
94	- گوزن 31-1-3
94	- لک لک 32-1-3
94	- ماهی 33-1-3
96	- مرغابی 34-1-3
96	- مرغ خانگی 35-1-3
97	- مورچه 36-1-3
98	- میمون 37-1-3

#### **فصل دوم : آشنایی با مشاغل**

99	- باغبان 1-2-3
99	- پرستار 2-2-3
99	- خبرنگار 3-2-3
100	- نامه رسان 4-2-3
100	- نانوا 5-2-3

#### **فصل سوم: آمادگی برای ورود به اجتماع:**

- آشنایی با وسایل نقلیه و مقررات عبور و مرور

**الف- وسایل نقلیه:**

101	- اتوبوس 1-3-3
101	- اتومبیل 2-3-3
101	- دوچرخه 3-3-3
101	- قطار 4-3-3
101	- کالسکه 5-3-
102	- کشتی 6-3-3
102	- موتورسیکلت 7-3-3

102	8-3-3 - هوایپیما
102	ب- مقرّرات عبور و مرور
	<b>فصل چهارم</b>
103	آموزش اعداد
	<b>فصل پنجم</b>
107	اشعار نوازش
	<b>فصل ششم</b>
117	بازی های کودکان
	<b>فصل هفتم : پرورش فکری و عاطفی کودکان</b>
	3-7-1 - توصیف طبیعت بیرونی
	الف- عناصر طبیعی
143	1- آب
144	2- آفتاب
148	3- ابر
149	4- باد
154	5- باران
160	6- برف
161	7- جنگل
163	8- رنگین کمان
163	9- رودخانه
164	10- دریا
164	11- ستاره
165	12- شب
167	13- ماه
	<b>ب- فصل ها</b>
168	1- بهار
176	2- پاییز

182	- تابستان 3
185	- زمستان 4
	ج - گیاهان
189	- برگ 1
191	- قاصدک 2
192	- گل 3
	2- توصیف طبیعت درونی
197	الف - ترجم به حیوانات
204	ب - دین و خداباوری
210	- روزه 1
210	- نماز 2
212	ج - مهرورزی
	1- محبت در خانواده:
242	- برادر
243	- پدر
249	- خواهر
251	- مادر
	2- خویشاوندان
253	- حاله
253	- مادربزرگ
254	3- گروه همسالان
262	د - وطن دوستی
262	- انقلاب اسلامی
266	- دفاع مقدس
267	- شهادت
	<b>فصل هشتم</b>
268	پوشاک کودکان

	<b>فصل نهم: تشویق به انجام امور مثبت :</b>
270	1-9-3 - حفظ محیط زیست
272	2-9-3 - خوشرویی
275	3-9-3 - رعایت ادب و احترام
285	4-9-3 - رعایت بهداشت
286	5-9-3 - دقّت در کارها
287	6-9-3 - سحرخیزی
288	7-9-3 - وقت شناسی
289	8-9-3 - همکاری
	<b>فصل دهم</b>
291	چیستان
	<b>فصل یازدهم</b>
298	حقوق کودکان
	<b>فصل دوازدهم</b>
301	سرگرمی های کودکان
	<b>فصل سیزدهم: شناخت اشیا و پدیده ها:</b>
305	1-13-3 - بشقاب پرنده
305	2-13-3 - خواب
307	3-13-3 - دود
308	4-13-3 - صندلی
308	5-13-3 - نور
	<b>فصل چهاردهم:</b>
309	شناخت رنگ ها
309	1-14-3 - آبی
310	2-14-3 - زرد
310	3-14-3 - سبز
310	4-14-3 - سفید

310	- قرمز 5-14-3
311	- قهقهه ای 6-14-3
311	- نارنجی 7-14-3
	<b>فصل پانزدهم : شناخت میوه ها</b>
312	- انار 1-15-3
	- انجیر 2-15-33
	312
	- انگور 3-15-3
	312
	- توت فرنگی 4-15-3
	312
	- خربزه 5-15-3
	- خرمالو 6-15-3 313
	313
	- خیار 7-15-3
	313
	- سیب 8-15-3
	313
	- طالبی 9-15-3
	313
313	- گلابی 10-15-3
	- گیلاس 11-15-3
	313
	- لیمو 12-15-3
	313
	- موز 13-15-3
	314

	14-15-3- نارنگی
	314
	15-15-3- هلو
	314
314	16-15-3- هندوانه
	<b>فصل شانزدهم</b>
315	دعاهای کودکان
	<b>فصل هفدهم</b>
318	درس و مدرسه
	<b>فصل هیجدهم</b>
321	طنز و فکاهی
	<b>فصل نوزدهم</b>
325	کار کودکان
	<b>فصل بیستم</b>
326	لایی ها
	<b>فصل بیست و یکم</b>
331	مثال ها و مثل ها
	<b>فصل بیست و دوّم</b>
350	هنر و فرهنگ
	<b>فصل بیست و سوّم</b>
	سایر موضوعات
	1-23-3- آرزوهای کودکان
	353
	2-23-3- برای بچه های کروال
	354
	3-23-3- تئوری های آموزشی
	354
	4-23-3- خانه
	358

5-23-3	- دانایی
358	
6-23-3	- روز
366	
7-23-3 (1)	- شادی های کودکانه
366	
368	<b>فهرست منابع و مأخذ</b>

## فصل اول

### ۱-۳- آشنایی با حیوانات

#### ۱-۱-۳- اردک

« کواک ، کواک »

- کوک ، کواک

- صدای کیه ؟

- اردک کی که سفیده

بابام برام خریده.

رفته تو آب و شنا می کنه

کواک ، کواک سر و صدا می کنه.

مشغول آب بازی شده

با ماهی هم بازی شده.

هی میره پایین می ره زیر آب

پیرهن او خیس می شه توی آب.

(قارقارقار، قورقورقور، شعبان نژاد، افسانه، ص ۶)

\*\*\*

#### ۲-۱-۳- اسب

شیشه کشان و آزاد

تند می روم مثل باد.

یال و دمم چه زیبا

بگوهزار ماشala.

بپربالا که دیراست

سوارمن دلیر است

(حیوانات اهلی، رحماندوست، مصطفی، ص ۷)

\*\*\*

#### ۳-۱-۳- الاغ

« عر، عر، عر »

- عر و عر و عر

- صدای کیه ؟

- الاغی که بار داره

صبح تا غروب کار داره.

- بارش چیه ؟

- سیب و هللو

انگور سرخ و زردآللو.

بار می بره یه عالمه

صاحب اون می گه کمه !

بارش بیش تر می کنه

الاغه عرعر می کنه.

رفتی لباس خریدی؟

(همان، ص 6)

پشم مراندیدی؟

\*\*\*

چوپان خوب و تنها

بچه ها پس کجا ييد

مرا ببر به صحرا.

عرعر عرب يا ييد.

(حيوانات اهلی ، مصطفی رحماندوست، ص 1)

گاري به من ببنديد

« بز » 3-1-4

سوارشو يد، بخنديد.

« مع مع مع »

همشه بارمی برم

مع مع مع

آب و علف می خورم.

- صدای کیه ؟

(همان، ص 3)

\*\*\*

- بزی که از خواب پریده

1-3-5 - ببر

خواب بوده و خواب می دیده

پوستی راه راه دارد ببر

خواب می دیده گرگه یواش

چشم هایی سیاه دارد ببر.

می دزده از بزغاله هاش.

غرّشش مثل رعد و فریاد است

زنگوله پا ترسید و از خواب پرید

سرعتش، مثل سرعت باد است.

دوید و فریاد کشید.

تیز چنگال و تیز دندان است

داد زد و گفت: « گرگه برو ، گرگه نیا

یکی از دشمنان انسان است.

منم بز زنگوله پا. )

(حيوانات وحشی، رحماندوست، مصطفی،

با این همه سر و صدا

ص 1)

\*\*\*

از جا پرید چوپون ما.

6-1-3 - بره

اما کنار گله، گرگی ندید

بع بع بع، چه شیری

زنگوله پا خیلی خجالت کشید.

چه ماستی، چه پنیری

( همان ، ص 18 )

با شادمانی ، صبح ها  
من می شوم مهمان او.  
زیرا که من هم می خورم  
از شیر مادر جان او.

(چتری از گلبرگ ها، شعبان نژاد، ص 6)

\*\*\*

### 8-1-3- جوجه

از داخل یک تخم  
یک جوجه‌ی ناز  
آمد به بیرون  
شد قصه‌آغاز.  
یک جوجه‌آن جا  
این رو به پایین  
آن رو به بالا.

این جوجه بیدار  
این جوجه خواب و خسته.  
آن ایستاده  
این هم نشسته.  
یک راه پر پیچ  
یک راه هم ، راست.  
این می رود چپ  
آن می رود راست.

دو شاخ دارم که تیزند  
دو چشم دارم که ریزند  
دو دست و پا و یک دُم  
شیرمی دهم به مردم  
ریشِ قشنگی دارم  
شیطان و بی قرارم  
(همان، ص 5)

\*\*\*

### 7-1-3- بزغاله

« بزغاله‌ی من »  
بزغاله‌ای دارم که او  
مانند آهو می دود.  
همراه من در سبزه‌ها  
این سو و آن سو می دود.

با شادمانی می کشم  
دست نوازش بر سرش.  
از پیش من او می دود  
گاهی به سوی مادرش.  
بزغاله‌ی زیبای من  
از شیر مادر می خورد.  
گاهی کنار مادرش  
در باغ ، شبدر می خورد.

دو چشم ریز ریز داشت  
 بال و پری تمیز داشت.  
 چه جوجه ای ! خدایا!  
 مثل ستاره زیبا.  
 با هم صفائی داشتیم  
 برو بیایی داشتیم.  
 هم بازی نازی بود  
 کارش فقط بازی بود.  
 وقتی که من را می دید  
 به پیش من می دوید.  
 اما پریروز، ای داد  
 یک اتفاقی افتاد.  
 گربه ای بیکار آمد  
 از سر دیوار آمد.  
 چند تا میو میو کرد  
 فرفر و های و هو کرد.  
 جوجه که گربه را دید  
 جیک جیکی کرد و ترسید.  
 تا من بجنبم از جا  
 گربه پرید ، واویلا.  
 جوجه دوید و در رفت  
 جیغی کشید و در رفت.

پایین پایین  
 بالای بالا.  
 کو؟ توی لوله  
 خارج شد اما.  
 این می زند دور  
 آن هم همین طور.  
 دنبال دانه  
 هی می زند دور.  
 این جوجه تنهاست  
 تنها تنها.  
 با هم که باشند  
 شادند آن ها.  
 (یک جوجه اینجا، یک جوجه آنجا،  
 رحماندوست، 1377)

\*\*\*

« صدای ساز می آمد »  
 جوجه ی نازی داشتم  
 خوب نگهش نداشتیم.  
 جوجه نگو ، طلا بود  
 زرنگ و ناقلا بود.  
 جوجه ی من قشنگ بود  
 نوکش حنایی رنگ بود.